

## Uburenganzira n'Inshingano zawe Iyo Wakiriye Serivisi Zitungwa na Ubuyobozi Bushyigikira abageze mu za Bukuru by'igihe kirekire n'Ubuyobozi Buteza Imbere abafite Ubumuga

Your Rights and Responsibilities When You Receive Services Offered by Aging and Long-Term Support Administration and Developmental Disabilities Administration

IZINA RY'UMUKIRIYA

NOMERO IKURANGA YA ACES

### Serivisi Ziboneka

Ufite uburenganzira bwo guhitamo muri serivisi wemerewe kwakira. Serivisi ni ubushake. Serivisi y'Ubuyobozi Bushyigikira Abageze mu za Bukuru by'igihe kirekire (AL TSA) n'Ubuyobozi Buteza imbere abafite Ubumuga (DDA) bushobora kwishyura ntibushobora kugufasha mubyo ukeneye byose.

AL TSA na DDA batanga serivisi muri:

- Urugo rw'Umuryango w'Ukuze, Rufashishwa ibikoresho byo mu rugo, Kongera Serivisi Zinoze, Ikigo Cyita ku Bageze mu za Bukuru, Urugo rw'abaturanyi, urugo Rwita ku Bana, inzu y'abakozi bafite uruhushya rwo guturamo; Inzu ya DDA, Amazu yo guhugura mu matsinda, ICF/Indangamuntu; CYANGWA
- Urugo rw'umuntu **Icyitonderwa:** AL TSA na DDA ntibatanga serivisi zishyura amasaha 24/ku muni mu rugo rw'umuntu. Niba amasaha 24 yitaweho noneho ubundi buryo bwa serivisi bushobora gutekerezawo

Umuyobozi wawe ku kibazo cya AAA, Umuyobozi wa DDA Ushinzwe ibibazo, cyangwa Inzobere muri Serivisi Ishinzwe Imibereho Myiza ya HCS yitwa **ushinzwe umukozi** muri iyi nyandiko.

### Uburenganzira bwawe

Ufite uburenganzira kuri:

- Ufatwe icyubahiro, kubahwa kandi nta vangura;
- Gira amakuru kukwerekeye kugumya kwiharerana kurenza amategeko n'amabwiriza ya DSHS;
- Ntugakoreshe nabi, wirengagijwe, ikoreshwa mu bukungu, cyangwa ngo utereranwe Ushaka ibisobanuro kuri aya magambo, sura: <https://www.dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/types-and-signs-abuse> Niba warakorewe ihohoterwa cyangwa uzi umuntu wahohotewe, ntiyitabweho cyangwa ngo afashwe, nyamuneka hamagara kuri DSHS ku buntu kuri 1-866- (End Harm) / 1-866-363-4276 kugirango uvugane n'umukozi ushobora kugufasha;
- Saba umutungo wawe mu cyubahiro;
- Bwirwa serivisi zose ushobora kwakira no guhitamo kuri serivisi ushaka cyangwa udashaka;
- Kora ku bufatanye n'umukozi wawe mu gutegura gahunda yawe;
- Ntugahatirwe gusubiza ibibazo cyangwa gukora ikintu udashaka;
- Kubwirwa mu nyandiko ibyemezo by'ikigo kandi wakire kopi ya gahunda yawe yo kwita cyangwa inshamake ya gahunda yo gushyigikira;
- Vugana n'umuyobozi niba wowe n'umukozi wawe mu rubanza mutabyemeranyaho;
- Saba iburanisha ry'ubuyobozi nubwo watanze ikirego;

- Tanga ikirego udatinya kugirirwa nabi nubwo wasabye kuburanishwa n'ubuyobozi;
- Vugana n'uwunganira uhamagara 1-888-201-1014;
- Kwanga serivisi zose;
- Gira serivisi zabasemuzi baguha kubantu niba udashobora kuvuga cyangwa kumva icyongereza neza;
- Hitamo, umuriro cyangwa uhindure utanga ibyangombwa; na
- Akira ibisubizo by'isuzuma ry'ahashize kuri buri muntu bahisemo

### Inshingano zawe

Ufite inshingano zo:

- Ko gutuma ushinzwe umukozi arangiza byoroshye isuzuma byibura buri mwaka mu gace kakunogeye;
- Ko gutuma ushinzwe umukozi asuzuma aho utuye byibuze buri mwaka;
- Kuduha amakuru ahagije kugira ngo turangize isuzuma ryawe;
- Kubwira umukozi wawe ku bibazo niba hari undi ugufatiye ibyemezo by'ubuvuzi cyangwa by'imari;
- Gira uruhare mu guteza imbere gahunda yawe yo kwitaho cyangwa kugutera inkunga, hanyuma uyishyireho umukono;
- Gusobanukirwa n'uwaguhaye serivisi ntashobora kwishyurwa kubikorwa cyangwa amasaha atemerewe;
- Guhitamo ubuvuzi bwawe bwite;
- Guhitamo umufasha wujuje ibyangombwa;
- Gutanga ahantu heza ho gukorera;
- Komezwa utanga amakuru y'ahashize kugenzura amakuru y'ibanga;
- Kubwira umukozi wawe ikibazo niba ufite ibibazo n'umuhesha wawe cyangwa niba utabonye amasaha asabwa n'uwaguhaye;
- Kwishyura uwaguhaye buri kwezi niba agufasha kwishyura amafaranga yawe;
- Ntugakore mu buryo bushyira umuntu wese mukaga; na
- Kubwira umukozi wawe ku bibazo niba hari impinduka muri:
  - ✓ Uburyo bw'ubuvuzi bwawe;
  - ✓ Ubufasha buva mu muryango cyangwa mu zindi nzego;
  - ✓ Aho utuye; cyangwa
  - ✓ Uko uhagaze mu bukungu



## Inshingano z'Ushinzwe Umukozi

Ushinzwe umukozi wawe afite inshingano zo:

- Kukubahana indangagaciro n'icyubahiro
- Kukurindira ubusugire bwite bwawe;
- Kukubwira icyo ALTSA na DDA bashobora, cyangwa badashobora, kugukorerwa;
- Kubona amakuru avuye kuri wowe hamwe n'abandi kugira ngo bakore isuzuma kugira ngo umenye urwego rw'ubufasha kandi uhitemo serivisi ushobora guhitamo.
  - ✓ Isuzuma rizaba rikubiyemo imbaraga zawe, imbogamizi, intego, n'ibyo ukunda.
  - ✓ Isuzuma rizaba ririmo ubufasha usanzwe ubona cyangwa ushobora kubona mu muryango cyangwa izindi nzego n'uburyo wifuza ko serivisi zikorwa;
- Kugufasha gutegura gahunda yo kwita cyangwa gahunda yo gutera inkunga kugaragaza ubufasha hamwe no kwita ku muntu kandi ikubiyemo intego zawe bwite, ibyo ukunda, n'amahitamo yawe;
- Kubona amakuru avuye kuri wowe no kuvugurura gahunda yo kwitaho cyangwa gahunda yo kugoboka buri mwaka cyangwa mugihe imiterere yawe ihindutse;
- Aguha umwanya uhagije mu gutanga amakuru akenewe;
- Agukemurira ibibazo hamwe na gahunda yo kukwitaho cyangwa gahunda yo gufasha uko byiyongera;
- Kukubahira uburenganzira bwawe kandi agatanga ubufasha burenze mukugera kuri serivisi niba ufite ubumuga bwo mu mutwe, mu bwonko, mu byiyumvo, cyangwa ubumuga bw'umubiri; ndetse
- Kugufasha kubona umuhesha wujuje ibyangombwa niba udashoboye kumubona.

### Amabwiriza yisumbuye

Ufite uburenganzira bwo gutanga amabwiriza yisumbuye Amabwiriza yisumbuye ashobora kuba arimo ubushake bwo kubaho cyangwa imbaraga zirambye zo kwemerera umwunganizi mu kwita ku buzima Amabwiriza yisumbuye yerekana muri make ibyifuzo byawe bijyanye n'ubuvuzi ndetse/cyangwa ubuvuzi bwo mu mutwe, harimo uburenganzira bwo kwakira cyangwa kwanga ubuvuzi, ubuzima bwo mu mutwe, cyangwa kubagwa, mugihe udafite ubushobozi bw'intekerezo bwo gufata ibyemezo. Ushobora kuvanaho amabwiriza yisumbuye igihe icyo aricyo cyose.

Menyesha abakiriya n'abakozi (Umutwe wa VI n'uwa VII) Ishami rya Leta ya Washington Rishinzwe Imibereho Myiza na Serivisi z'Ubuzima ni amahirwe angana ku mukoresha kandi ntavangura mu bice byose by'akazi, gahunda cyangwa serivisi zishingiye ku myaka, igitsina, icyerekezo cy'imibonano mpuzabitsina, Uburinganire, igitsina, ibiranga igitsina/imvugo, irangamimerere, ubwoko, imyizerere, ibara, inkomoko y'igihugu, idini cyangwa imyemerere, kuba umunyapolitiki, urwego rwa gisirikare, umusirikare wasezerewe mu cyubahiro, mu ntamara yo muri Vietnam, aherutse gutandukana cyangwa ubundi buryo bwo kurinda abasezerewe mu gisirikare, bafite ubumuga ubwo ari bwo bwose bwo mu byiyumviro, bwo mu mutwe, bw'umubiri cyangwa mu gkurindisha imbwa cyangwa serivisi z'inyamanswa ku muntu ufite ubumuga, kugira umushahara ungana cyangwa amakuru ku ihererekanyamurage.

## Utoro Serivisi yo Kwiyandikisha

Itegeko ry'igihugu ryo kwiyandikisha mu Batora ryo mu 1993 risaba ibihugu byose gutanga ubufasha bwo kwandikisha abatora binyuze mu biro by'ubufasha rusange. Gusaba kwiyandikisha cyangwa kwanga kwiyandikisha mu gutora ntabwo bizahindura serivisi cyangwa ingano y'inyungu uzahabwa n'iki kigo. Niba ushaka ubufasha mukuzuzura urupapuro rwabugenewe rwo gutora, tuzagufasha. Icyemezo cyawe cyo kwiyandikisha cyangwa kwanga kwiyandikisha kizagirwa ibanga kandi gikoreshwa gusa mu bikorwa byo kwiyandikisha. Niba wemera ko hari uwakubangamiye uburenganzira bwawe bwo kwiyandikisha cyangwa kwanga kwiyandikisha gutora, uburenganzira bwawe bwo kwihereza muguhitamo kwiyandikisha cyangwa gusaba kwiyandikisha gutora, cyangwa uburenganzira bwawe bwo kwihitiramo ishyaka ryawe bwite cyangwa ibindi ukunda politiki, ushobora gutanga ikirego hamwe na:

Washington State Elections Office  
PO Box 40229  
Olympia WA 98504-0229  
1-800-448-4881

### Umukono Wawe

Sinya ku murongo wo hepfo niba wumva uburenganzira n'inshingano zawe kandi ukumva inshingano z'umukozi w'ibibazo wawe.

---

UMUKONO W'UMUKIRIYA

---

ITARIKI

---

UMUKONO W'UGUHAGARARIYE MU MATEGEKO

---

ITARIKI

**Uburenganzira n'Inshingano zawe Iyo Wakiriye Serivisi Zitangwa na  
Ubuyobozi Bushyigikira Abageze Mu Za Bukuru by'Igihe Kirekire n'Ubuyobozi Buteza Imbere Abafite Ubumuga**

**AMABWIRIZA**

1. Tanga iyi fishi ku bakiriya mu gihe urangije isuzuma rya mbere ryo KURERA no gusuzuma gahunda yo kwita cyangwa gahunda yo gutera inkunga. Niba umukiriya asanzwe yakira serivisi kandi akaba atarigeze asinya iyi ifishi nshya, tanga ifishi kubakiriya mu isuzuma rikurikira. Ongerera usubiremo ifishi hamwe n'abakiriya kugirango basubize ibibazo byose bijyanye n'inshingano n'uburenganzira by'abakiriya.
2. Ufite umukiriya cyangwa uhagarariye umukiriya gushyira umukono kuri kopi ebyiri z'ifishi kugirango yerekane ko yumva uburenganzira n'inshingano by'umukiriya mu gihe yakiriye serivisi zitangwa n'ubuyobozi bushinzwe ubufasha bw'igihe kirekire n'ubuyobozi bushinzwe Abafite Ubumuga
3. Fata kopi imwe muri dosiye ikomeye cyangwa sisitemu yo gucunga inyandiko (DMS) hanyuma utange izindi kopi ku bakiriya.